

# photokina

フォトキナ 2016 視察  
& ブロン社見学ツアー

IMAGING UNLIMITED

ドイツ & スイス研修旅行

ライン河畔のメッセ都市ケルン(ドイツ)で2年に1回開催される「フォトキナ ワールド・オブ・イメージング」最新の革新技術や未来のトレンドなどイメージング業界の動向が瞬時に一望できます。創造性の広がる世界の豊富な撮影機材をその目で見て、日本未発表の製品や情報を発見するチャンス!

フォトキナ視察前はスイス・バーゼルにあるブロン本社見学!  
今後の撮影に役立つ情報やヒント満載!ぜひこの機会をご活用下さい。

## ブロン本社見学

スイス・バーゼル ブロン本社に訪問し、特別に内部を見学します。

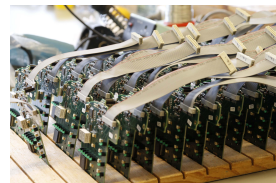
- 本社訪問・見学 -

## フォトキナ視察

各国のメーカーがケルンに大集結! 全てを一度に見てまわれる、大チャンス。

- 展示会視察 3日間 -

アガイ商事が扱う各メーカーも出展していますので、ブースで新製品のデモンストレーションや、直接質問してより知識を深めることができます。アガイスタッフが同行し皆様の視察をサポートします。



### 【各ブース見学】

#### 【ブロンカラーブース / 新製品のデモンストレーション】

革新的な新製品モノブロック・シロスLが登場!  
その機能をブロン社員からご説明します(日本語訳します)

#### 【サンバウンスブース / レフ板活用法のレクチャー】

組立式、軽量頑丈なレフ板。動画撮影に便利な紗幕サンズワッター  
使い方や性能をご説明します。

#### 【ハッセルブラッドブース】

スウェーデンの歴史あるハッセルブラッド社の技術の粋を集結した  
新製品・H6D。新機能や、CMOSセンサーならではの使い方など  
ご説明します。

…など多数



## 日程・参加費

興味ある方どなたでもご参加頂けます。同行募集人数 12名(満員になりましたら締切りますのでお早めにお申し込み下さい)

2016	フォトキナ見学ツアー 5泊7日	
9/19(月)	成田発予定 - 乗継予定 -	[スイス・バーゼル泊]
9/20(火)	ブロン社見学 スイス・バーゼル観光	[スイス・バーゼル泊]
9/21(水)	スイス・バーゼル → ドイツ・デュッセルドルフ移動 特急電車	[デュッセルドルフ泊]
9/22(木)	フォトキナ視察(1日目) bron社スタッフと懇親ディナー予定	[デュッセルドルフ泊]
9/23(金)	フォトキナ視察(2日目)	[デュッセルドルフ泊]
9/24(土)	ドイツ発 翌日成田着予定(機内泊) - 乗継予定 -	
9/25(日)	午前~昼頃 成田着予定 解散	

スケジュール、便は変更になる場合があります。

### ●参加費 380,000円(ご購入金額に応じたご優待特典キャンペーン有り!)

(航空券代、燃油等諸経費、空港使用税、海外旅行保険、宿泊費、移動費、入場料、飲食代等、フリータイムを除く全体行動の費用を含みます)

### ●申込期限 2016年7月22日(金) ※申込期限後のキャンセルはキャンセル料金(規定に基づく)がかかります。

## フォトキナ 2016 ツアー ご優待キャンペーン

### キャンペーン期間

2016年6月1日~7月22日ご注文分まで

対象商品を買って、フォトキナに行こう!  
ご購入金額に応じて、ツアー参加費  
380,000円をご優待します。



ブロンカラー / コボルト製品ご購入 634万円(税別)で1名ご招待!  
またはご購入金額(税別)の6%を参加費からお値引!

一緒にブロン本社&ケルンメッセに  
研修旅行へ行きませんか?

#### ※適用条件※

ブロンカラー、コボルトどちらか単品 または組合せてアガイ商事から期間内にお買上げの場合、ご購入金額(税別金額)の6%を参加費からお値引します(634万円以上1名ご招待)。再販店/お取次店を経由してご購入の場合はご購入金額(税別金額)3%の適用とさせていただきます。特別キャンペーンにつき、その他キャンペーン特典や値引きとは併用できませんのでご了承ください



裏面のお申込書もご覧ください

お申込み・お問合せは

日本総代理店 アガイ商事株式会社

〒171-0014 東京都豊島区池袋 2-23-16 アガイビル

TEL . 03-5954-7577 ☎ 0120-862-886 FAX . 03-5954-7578

営業時間 平日&第1.3土曜 9:00-18:00

info@agal-jp.com http://www.agal-jp.com